

日本と南米つなぎたい

亞国出身歌手の大城バネサさん

亞国に移住した沖縄出身の父と、二世の母を持つ大城バネサさん（34）は、岐阜県在住だが、日本を拠点にプロ歌手として精力的に活動している。先月の日伯地デジ協力10周年式典に開催し、記念ステージで公演する前に取材に応じ、「日本と南米をつなぐ活動をしたい」と意気込みを語った。



母國や日本への思いを語るバネサさん

リオJHで実演、隣国でも4年連続で来伯の堀川さん

障害の有無に関係なく楽しめるスポーツ、卓球の普及のため、堀川裕二さん（59、岡山県）が今年も来伯した。日本卓球連盟の副会長を務める同氏は、普段は競技はいすに座つたまま、車椅子でも来伯した。ボーリングや卓球の普及活動を展開している。今回はリオのジャパンハウスでも実演、参加型企画として人気を集めている。

日本卓球連盟の副会長も兼任しており、4連続で当地に訪れている。日本卓球連盟の副会長を務める同氏は、普段は競技はいすに座つたまま、車椅子でも来伯した。ボーリングや卓球の普及活動を展開している。今回はリオのジャパンハウスでも実演、参加型企画として人気を集めている。アルゼンチン、パラグアイにも訪れて、この時期に数都市で講習や普及活動を展開している。



リオのジャパンハウスで競技を体験する一般人らと、審判を務める堀川さん（提供写真）

書道愛好者展、来週に自慢の俳句投稿も募集中

1981年ブエノスアイレスに生まれ、両親は共に沖縄にルーツを持つ家庭ではウチナーナーが飛び交い、琉球民謡や三線の音色が響く家の中は、さながら「小さな沖縄だつた」という。母国で大学に通つており、今振り返れば「日本

元気な高齢化社会を

老人週間、援協で23日

大会にも出場するなど歌繋がる」とし、今後の活動にも意欲を見せた。国後はオープニング競技に追加された、10月の岩手県の運動にも意欲を見せて、約20日間の滞在を終え先月31日に離伯。帰国後はオーブン競技に追加された、10月の岩手県の運動にも意欲を見せて、約20日間の滞在を終えた。3月間も運動に当たる。

3月間も運動に当たる。

3月間も運動に当たる。</p

Princesa Mako

Princesa japonesa participa de cerimônia no Paraguai

A princesa Mako, do Japão, participou de uma cerimônia para marcar os 80 anos da chegada dos primeiros imigrantes japoneses no Paraguai. O evento foi realizado no dia 9 de setembro na capital Assunção. A princesa Mako, vestindo quimono, se juntou ao presidente Horacio Cartes e representantes de imigrantes

japoneses.

A princesa é neta do imperador Akihito e filha do príncipe Akishino.

A princesa Mako disse que espera que o Japão e o Paraguai aprofundem a compreensão mútua e o intercâmbio estabelecidos pelos esforços de pioneiros, e que sejam herdados por gerações futuras.

Zika

EUA e Japão vão ajudar empresa japonesa a desenvolver vacina contra o zika

A NHK obteve informações de que os governos do Japão e dos Estados Unidos vão se juntar para ajudar a empresa japonesa Takeda Pharmaceutical a desenvolver uma vacina para o vírus da zika.

Os dois governos vão cogitar o fornecimento de apoio financeiro e

de informações acerca de infecções pelo vírus. Além disso, eles devem dar conselhos para a pesquisa por meio de autoridades do setor da saúde e de laboratórios. A Takeda Pharmaceutical será a primeira empresa a receber apoio direto do governo japonês para desenvolver uma vacina contra o zika.

Sumô

Expectativas para o grande torneio de sumô de outono

O grande torneio de sumô de outono começou no domingo, dia 11 de setembro. No Comentário do dia 12 de setembro, Hiroshi Morita da NHK World nos conta os principais pontos de interesse da competição.

Ele diz: "No torneio de outono de 15 dias os holofotes estão voltados a Kisenosato, campeão da categoria ozeki. Há esperanças de que o lutador japonês vença seu primeiro campeonato e, com isso, seja promovido à categoria yokozuna. Aos 30 anos de idade, Kisenosato terminou cada um dos últimos três torneios na segunda colocação. Os fãs estão ansiosos para ver se o lutador finalmente conseguirá alcançar o topo desta vez.

O vencedor do torneio anterior, o yokozuna Harumafuji está buscando seu segundo título consecutivo. O lutador mongol é o 7º yokozuna da história e é um dos maiores competidores da divisão superior do sumô, a Makunouchi. Ele é tam-

bém um dos mais leves, pesando cerca de 30 quilos a menos que a média. Caso Harumafuji vença, será a primeira vez em quatro anos que um lutador conquista títulos consecutivos.

O campeão da categoria ozeki Goeido é outro rikishi que merece atenção nesta edição. Ele terminou o último torneio com o decepcionante histórico de 7 vitórias e 8 derrotas. Caso um lutador de tal categoria termine dois torneios consecutivos com mais derrotas que vitórias, ele é rebaixado de ozeki, a segunda categoria mais alta, para sekiwake, a terceira. Isso é algo que Goeido certamente quer evitar. Uma notícia decepcionante para o mundo do sumô é que o yokozuna

Hakuho não está participando da competição de outono. Durante o último torneio, em julho, Hakuho lesionou o dedão do pé direito. Ele então esteve se preparando para o torneio de outono, mas começou a sentir dores no joelho esquerdo e apresentava lenta recuperação do dedo do pé. Segundo Hakuho, a recuperação de tais lesões tomará 4 semanas.

Então, com o grande preferido afastado, quem irá vencer a Copa do Imperador? Vamos analisar o primeiro dia da competição, neste domingo. Buscando o título de yokozuna, Kisenosato enfrentou Okinoumi, lutador da categoria maegashira. Kisenosato era o grande favorito desta luta, mas as coisas não

Coreia do Norte

Sobreviventes nipo-americanos da bomba atômica relatam em fórum suas experiências de pavor após bombardeio

Um dia após a realização de um teste nuclear pela Coreia do Norte, nipo-americanos que sobreviveram ao bombardeio atômico de 1945 em Hiroshima fizeram pedidos por um mundo livre de armas nucleares. Sobreviventes que emigraram para os Estados Unidos foram convidados para um fórum em Los Angeles, patrocinado

por uma organização local em defesa da paz.

O sobrevivente Junji Sarashina, de 87 anos, descreveu o terror imediatamente após o bombardeio. Ele tinha 16 anos e trabalhava em uma fábrica militar na cidade quando a bomba atômica explodiu. Ele viu um clarão alaranjado e desmaiou. Quando recobrou a consciência ele estava

no chão, e encontrou a cidade coberta com os corpos das vítimas.

Sarashina falou sobre o teste nuclear norte-coreano e disse que as ações de Pyongyang são imprevisíveis. Ele disse que a tragédia que ele viveu não deve nunca se repetir. Ele conclamou a juventude a construir um mundo pacífico sem armas nucleares.

A governadora de Tóquio, Yuriko Koike, instruiu funcionários municipais a revisar a segurança ambiental do novo mercado de peixes da capital japonesa. Ela também ordenou que melhorem a transparência administrativa.

A transferência do mercado atacadista de Tsukiji para um novo local, a região próxima de Toyosu, está programada para novembro. Entretanto a governadora adiou recentemente a realocação.

No dia 10 de setembro, Koike disse em uma coletiva de imprensa que o novo local não estava completamente coberto

com solo limpo, conforme recomendado por especialistas.

O solo em Toyosu havia sido contaminado por produtos químicos de uma usina de gás que se localizava anteriormente no local.

Koike disse que os prédios principais do novo mercado, onde o leilão de produtos alimentícios será realizado, não têm uma camada de solo limpo sob eles.

Funcionários municipais haviam dito anteriormente que as obras de aterro e substituição do solo para garantir a segurança teriam sido realizadas em todo o local.

Na segunda-feira, a governadora de Tóquio realizou uma reunião com funcionários de alto escalão da capital, e os informou que ficou surpresa ao descobrir que a informação estava incorreta.

Koike ressaltou que a limpeza já consumiu uma grande quantia de dinheiro dos contribuintes. Ela instruiu os funcionários a descobrirem porque a recomendação dos especialistas não foi seguida, quem é o responsável, e pediu que elaborem com rapidez medidas que garantam a segurança do mercado.

Aplicativos gratuitos da NHK WORLD

Rádio em português da NHK a qualquer hora em qualquer lugar!

NHK WORLD RADIO JAPAN

*Para Android e iOS



Transmissão ao vivo em português e outros 16 idiomas

O Jeitinho no Japão para os brasileiros
R\$ 50

Recomendado para pessoas que desejam trabalhar no Japão!

PERFUMARIA TAKEO
たけお店

二九一・九三三

O SEGREDO DA COMIDA JAPONESA
a sua tradição e a arte de servir em balcão

CULTURA JAPONESA
Entendendo o Japão

SANTUÁRIO DE ISE
com mais de 1500 anos de história, tradição e reforma a cada 20 anos.

porque
a Dona Margarida Watanabe é conhecida como a mãe da colônia japonesa no Brasil?

6500 imigrantes japoneses
foram e se exiliaram em 24 horas durante a 2ª Guerra Mundial?